

Intorcia Elena

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- A.A. 2016/2017 e 2017/2018 **Corso di perfezionamento universitario biennale** in “Tecniche e metodologie didattiche innovative per una Buona Scuola” (3000 ore, 120 CFU, a.a. 2016/2017 e 2017/2018), Università Telematica “Giustino Fortunato” – sede di Benevento, conseguito in data 10/03/2018.
- A.A.2011/2012 **Dottorato di Ricerca** in “Studi Culturali e Postcoloniali del Mondo Anglofono” – X ciclo N.S. (durata triennale) – conseguito presso l’Università degli Studi di Napoli “L’Orientale” in data 12/04/2013.
Titolo tesi: *Riconfigurare la sordità: la cultura sorda* – giudizio finale: *ottimo*.
- 2000 **Superamento del Concorso ordinario** per esami e titoli, a cattedre negli Istituti e Scuole Statali di istruzione Secondaria di secondo grado ed artistica, relativo alla **classe di concorso A24 – LINGUA E CULTURA INGLESE** (ex A346 – LINGUA E CIVILTÀ INGLESE).
Superamento del Concorso ordinario per esami e titoli, a cattedre negli Istituti e Scuole Statali di istruzione Secondaria di secondo grado ed artistica, relativo alla **classe di concorso A24 – LINGUA E CULTURA FRANCESE** (ex A246 – LINGUA E CIVILTÀ FRANCESE).
- A.A.1998/1999 **Corso di perfezionamento annuale post-laurea** in “Antropologia e psicanalisi del testo e della scena”, tenutosi dal 20/01/1999 al 14/06/1999 e organizzato dal Dipartimento di Studi Linguistici e letterari dell’*Università degli Studi di Salerno*, dal titolo: “Stranieri. Modalità dell’incontro e comprensione interculturale”, con la votazione di 98/100.
- 1992-1998 **Laurea in Lingue e Letterature Straniere** (lingua quadriennale: inglese; lingua triennale: francese) conseguita presso l’Università degli Studi di Salerno in data 19/05/1998 con la votazione di 110/110 con lode.

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Dal 02.02.2001 ad oggi **Docente di LINGUA E CULTURA INGLESE** a tempo indeterminato nelle scuole secondarie di secondo grado
- A.A. 2019-2020 **Cultore della Materia** (*settore scientifico-disciplinare L-LIN/10*) presso il Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell’Università degli Studi di Napoli “L’Orientale” con decorrenza dal 30/04/2020 e validità di un triennio.

ESPERIENZE PROFESSIONALI

PRESSO L’UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL SANNIO

- a.a. 2020/2021 **Professore a contratto di Lingua inglese L-LIN/12** (3 CFU) per il Corso di Laurea in Ingegneria Civile presso il Dipartimento di Ingegneria (DING).

- a.a. 2020/2021 **Professore a contratto di Lingua inglese L-LIN/12** (L18 EA tur, 9 CFU) per il Corso di Laurea in Economia Aziendale presso il Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM).
- a.a. 2009/2010 - 2020/2021 **Professore a contratto di Lingua inglese L-LIN/12** (3 CFU) per i seguenti Corsi di Laurea presso il Dipartimento di Ingegneria (DING):
 ~ Ingegneria Energetica;
 ~ Ingegneria Informatica mutuato con Ingegneria Elettronica per l'Automazione e le Telecomunicazioni.
- a.a. 2001/2002 - 2008/2009 **Professore a contratto di Lingua inglese L-LIN/12** (3 CFU) per i seguenti Corsi di Laurea presso la Facoltà di Ingegneria:
 ~ Ingegneria Energetica;
 ~ Ingegneria Informatica;
 ~ Ingegneria Elettronica per l'Automazione e le Telecomunicazioni.
- a.a. 2013/2014 e 2014/2015 **Didattica integrativa per la Lingua Inglese**, negli, presso il Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM) per il Corso di Laurea in Economia Aziendale.
- a.a. 2012/2013 **Didattica integrativa per la Lingua Inglese** presso la Facoltà di SEA per il Corso di Laurea in Economia.
- a.a. 2004/2005 Docenza nel **“Corso di Lingua e Cultura Italiana”** per gli studenti Erasmus dell'Università degli Studi del Sannio.
- a.a. 2000/2001 **Didattica integrativa** per l'insegnamento della Lingua Inglese presso la Facoltà di Ingegneria.

ESPERIENZE PROFESSIONALI ALL'ESTERO

- 2005-2009 **Insegnamento della Lingua e cultura italiana** presso la **Technical University di Košice** (Slovacchia) per conto dell'*Università degli Studi del Sannio* nell'ambito del programma LLP-Erasmus.
- 2005-2011 **Insegnamento della Lingua e cultura italiana** presso la **ITÜ - Technical University di Istanbul** (Turchia) per conto dell'*Università degli Studi del Sannio* nell'ambito del programma LLP-Erasmus.

ESPERIENZE PROFESSIONALI

PRESSO L'ISSR “SAN GIUSEPPE MOSCATI” DI BENEVENTO

- a.a. 2014/2015 - 2019/2020 **Professore a contratto di Lingua inglese** (4 CFU) per il corso di Laure in Scienze Religiose.

BORSE DI STUDIO

- Dal 13.06.2008 al 26.07.2008 **Borsa di studio Fulbright** presso la *University of Illinois at Chicago* (Illinois, USA) per la frequenza di Seminari Estivi di Lingua e Cultura Americana, finanziata dallo *US Department of State*, con conseguimento di attestato finale, comprovante la frequenza di corsi e seminari per n. 224 ore.

Dal 04.01.2005
al 14.01.2005

Borsa di studio per la formazione in servizio
nell'ambito del programma Socrates – Azione Comenius 2.2
– con conseguente frequenza del corso *Overseas Teacher Refresher* tenutosi presso la “Regent Oxford” (Oxford, England) dal 04/01/2005 al 14/01/2005 per una durata complessiva di 30 ore e con conseguimento del livello “Advanced”.

PARTECIPAZIONE A CONFERENZE E CONVEGNI IN QUALITÀ DI RELATRICE

- 2012 11° Convegno Internazionale ESSE (*European Society for the Study of English*), Boğaziçi University, Istanbul, Turchia, 4-8 settembre 2012: “*Linguistic boundaries and the (in)/(ex)clusiveness of English among the d/Deaf*”.
- 2011 “Shakespeare and His Contemporaries Graduate Conference”, British Institute, Firenze, 14 aprile 2011: “*Other*” translations of Shakespeare’s plays: the “ASL Shakespeare” project.
- 2010 10° Convegno Internazionale ESSE (*European Society for the Study of English*), Università degli Studi di Torino, 24-28 agosto 2010: “*DEAFINITELY aiming at academic success: an experience of e-learning for deaf students at the University of Sannio*”.
- 2006 Convegno internazionale: *Deaf Identity and Culture in European Integration: The Role of Interpretation, Translation and Teaching English as a Foreign Language*, Università SSLMIT di Trieste, 30-31 ottobre 2006: “Enhancing a ‘Silent’ Success: Teaching English to Deaf and Hard-of-hearing University Students”.
- 2005 XXX Convegno Nazionale TESOL-Italy, Roma, 23-24 settembre 2005: “Teaching English to Deaf and Hard-of-hearing University Students”.
- 2005 4° Convegno nazionale dell’ASUA (Associazione Studi Universitari per Audiolesi), Pietrelcina (BN), 14.05.2005: “Come e quando l’insegnamento aiuta lo studente audioleso a conseguire standard accademici”.
- 2004 3° Convegno nazionale dell’ASUA (ASSOCIAZIONE Studi universitari per audiolesi), Pietrelcina (BN), 15.05.2004: “L’Inglese per gli studenti audiolesi di Ingegneria Informatica”.

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

LINGUA MADRE	ITALIANO			
	COMPRENSIONE		PARLATO	SCRITTURA
ALTRE LINGUE	ASCOLTO	LETTURA		
INGLESE	C1	C2	C2	C1
FRANCESE	B2	B2	B2	B2

CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI

Buone capacità e competenze relazionali, dimostrate in contesti di studio e lavoro all'estero.

CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

Coinvolgimento nel progetto **PSELDA** (Progetto Sperimentale di e-Learning per Disabili Audiolesi) con la partecipazione al corso multimediale *On-line English for Deaf and Hard-of-Hearing Students*, per la Facoltà di Ingegneria dell'*Università degli Studi del Sannio* negli a.a. 2003/2004/2005. (<http://www.misureremote.unisannio.it/informaUnisannio/>)

15- 25 febbraio 2008 Attività di docenza nel corso di formazione "*Didattica ed integrazione degli studenti universitari audiolesi. Forme di comunicazione per i sordi: l'Inglese e la LIS*", organizzato dall'*AIES* (Associazione Italiana Educatori dei Sordi), in collaborazione con l'*ASUA* (Associazione Studenti Universitari Audiolesi) di Benevento e dal *CESVOB* (Centro Servizi Volontariato di Benevento), con il patrocinio dell'*Università degli Studi del Sannio*.

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

Ottime capacità di utilizzare il PC, i più comuni pacchetti applicativi (Windows, Excel, PowerPoint) e strumenti didattici multimediali.

ATTIVITÀ DI TRADUZIONE

Inglese-italiano; italiano-inglese.
Francese-italiano.

ASSOCIAZIONI PROFESSIONALI

- **TESOL** (*Teachers of English to Speakers of Other Languages*): membro dal 2001.
- **AIA** (*Associazione Italiana di Anglistica*): membro dal 2021.

Benevento, 28.07.2021

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE (art. 46 e 47 D.P.R. 445/2000)

La sottoscritta **INTORCIA Elena**, ai sensi e per gli effetti degli articoli 46 e 47 e consapevole delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 nelle ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, dichiara che le informazioni riportate nel presente curriculum vitae corrispondono a verità.